



ASSOCIATION POUR LE SOUTIEN ET L'USAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Personne morale constituée en 1986 sous le nom de Association des usagers de la langue française, en vertu de la III^e partie de la Loi sur les compagnies (chap. C-38)

Fondateur et président honoraire : Robert Auclair

ABREUVOIR

Laissons les abreuvoirs aux chevaux. Occupons-nous des fontaines pour la qualité de l'eau destinée à la population dans les lieux publics. En effet, il suffit de consulter n'importe lequel dictionnaire ou lexique pour constater qu'un abreuvoir est un récipient aménagé pour faire boire les animaux alors qu'une fontaine est un distributeur d'eau fraîche, alimenté par une bonbonne ou branché sur le réseau pour la population.

Rappelons-nous la vieille chanson : « *À la claire fontaine, m'en allant promener...* » et le proverbe : « Fontaine, je ne boirai pas de ton eau. »

Voir :

CHOUINARD, Camil. *1500 pièges du français parlé et écrit*, 2006
DAGENAIS, Gérard. *Dictionnaire des difficultés de la langue française au Canada*, 1984
DUBUC, Robert. *Au plaisir des mots*, 2008
MENEY, Lionel. *Dictionnaire québécois-français*, 1999
ROUX, Paul. *Lexique des difficultés du français dans les médias*, 2004
UNIVERSITÉ LAVAL. *Terminologie*, 52^e bulletin, 1984
VILLERS, Marie-Éva. *MULTIdictionnaire de la langue française*, 2009